

Abrechnung laufende Ausgaben für das Jahr

laut Artikel 20/bis des Landesgesetzes vom 30. April 1991, Nr. 13

Bereich Behinderung, Sozialpsychiatrie und Abhängigkeitserkrankungen
Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen in Sozialgenossenschaften vom Typ B

An die
Autonome Provinz Bozen - Südtirol
24. Abteilung Soziales
24.3 Amt für Menschen mit Behinderungen
Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1
39100 Bozen (BZ)
Tel. 0471 41 82 70
E-Mail: menschen.behinderungen@provinz.bz.it
www.provinz.bz.it/familie-soziales-gemeinschaft
PEC: disabili.ta.behinderung@pec.prov.bz.it

Der/Die Antragsteller/in

Familienname Vorname

Geburtsort Provinz Staat

Geburtsdatum Geschlecht männlich weiblich

Wohnhaft in PLZ Ort Provinz

Straße/Platz Nummer

Telefon E-Mail

Steuernummer

Name der Genossenschaft:

Rechtssitz: PLZ Ort Provinz

Straße/Platz Nummer

Telefon

Internetseite

Verwaltungssitz: PLZ Ort Provinz

Straße/Platz Nummer

Telefon

MwSt.Nr

St.Nr

IBAN

Kontaktperson

Telefon E-Mail

Gegenstand der Abrechnung: Auszahlung des Restbetrages für laufende Ausgaben

laut Dekret Nr. vom

- Gewährter Beitrag von Euro
- Zugelassene Ausgabe Euro
- Vorgelegte Ausgabenbelege Euro

Erklärungen und weitere Angaben:

Der/Die Antragsteller/in erklärt unter eigener Verantwortung im Sinne des Art. 47 des D.P.R. 445/2000, folgendes:

- die für das Jahr zum Beitrag zugelassene Tätigkeit ist wie folgt durchgeführt worden:
 vollständig teilweise

Grund erläutern:

- die Mehrwertsteuer (IVA) für die den Beitrag betreffende Ausgabe ist:
 nicht abzugsfähig
 im vollen Ausmaß abzugsfähig
 teilweise abzugsfähig zu %

Erklärung effektiv getätigte Ausgaben im Jahr <input type="text"/>	
Ausgaben für benachteiligtes Personal mit befristeten Arbeitsvertrag Euro
Ausgaben für benachteiligtes Personal mit unbefristeten Arbeitsvertrag Euro
Speserückvergütung für benachteiligtes Personal Euro
Ausgaben und Speserückvergütung für Sozialreferent/in Euro
Ausgaben und Speserückvergütung für Tutor/in und Bezugsperson am Arbeitsplatz Euro
Ausgaben und Speserückvergütung für den Direktor Euro
Ausgaben und Speserückvergütung für freiwillige Mitarbeiter Euro
Anteil allgemeine Spesen (Spalte E, Anlage 1) Euro
Gesamtsumme der Ausgaben Euro

- alle oben genannten Ausgabenbelege sind im Besitz der Körperschaft und alle erklärten Ausgaben wurden effektiv bezahlt;
- die erklärten Ausgabenbelege entsprechen den geltenden Gesetzesbestimmungen, lauten auf den Namen der begünstigten Körperschaft und entsprechen der zum Beitrag zugelassenen Tätigkeit;

Anlagen:

- a) quittierte originale Ausgabenbelege, bezüglich der einzelnen zugelassenen Ausgabe-posten, bis zur Höhe des gewährten Beitrages;
 - b) analytische Aufstellung der eingereichten Ausgabenbelege, welche auf Briefpapier der Genossenschaft abzufassen, vom/von der gesetzlichen Vertreter/in zu unterschreiben und mit Stempel der Genossenschaft zu versehen ist (oder digitale Unterschrift);
 - c) Kurzbericht über die eventuelle **Minderanzahl oder -kosten** der eingegliederten benachteiligten Personen;
 - d) Erklärung über die Vorsteuereinbehaltspflicht von 4% gemäß Art. 28 des D.P.R. vom 29. September 1973, Nr. 600, (IRES, ex IRPEG);
- Der/Die Gesuchsteller/in ist darüber informiert, dass unvollständige und der Wahrheit nicht entsprechende Angaben im Sinne des Art. 76 des D.P.R. Nr. 445/2000 strafrechtlich verfolgt werden können und dass die unrechtmäßig erhaltenen Beiträge rückerstattet werden müssen.

HINWEIS

Kurze Datenschutzerklärung gemäß Art. 13 der Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679
 Verantwortlich für die Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen.
 E-Mail: generaldirektion@provinz.bz.it; PEC: generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it.
 Die Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten (DPO - Data Protection Officer) sind folgende:
 E-Mail: dsb@provinz.bz.it, PEC: rpd.dsb@pec.prov.bz.it.

Die übermittelten Daten werden vom dazu befugten Landespersonal, auch in elektronischer Form, zur Erfüllung einer Aufgabe im öffentlichen Interesse oder im Zusammenhang mit der Ausübung öffentlicher Gewalt oder zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung gemäß der im ausführlichen Informationsschreiben angegebenen Rechtsgrundlagen, verarbeitet. Die Daten werden so lange gespeichert, bis sie zur Erreichung der Zwecke der Datenverarbeitung und zur Erfüllung der geltenden rechtlichen Verpflichtungen benötigt werden. Für weitere Informationen, auch in Bezug auf die Ausübung der im Sinne van Artikeln 15-22 der DSGVO Ihnen zustehenden Rechte, lesen Sie bitte die ausführliche Datenschutzerklärung, welche durch den nachstehenden Hyperlink zugänglich ist:

<http://www.provinz.bz.it/familie-soziales-gemeinschaft/soziales/beitraege/beitraege-an-oeffentliche-und-private-soziale-koerperschaften.asp>

Ort und Datum

Unterschrift

.....

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

.....
 digitale Unterschrift oder leserliche Unterschrift
 des/der gesetzlichen Vertreters/in und Stempel der Körperschaft

Für Informationen:

Hubert Morandell, Tel. 0471/418278, hubert.morandell@provinz.bz.it

- Der Beitrag dient ausschließlich zum Ankauf und zur Modernisierung von Produktionsgütern (materielle oder immaterielle Anlagewerte); **(nicht vorsteuereinbehaltspflichtig)**
- Der Beitrag ist von der genannten Pflicht des Vorsteuerabzuges aufgrund einer anders lautenden Gesetzesbestimmung befreit;⁽⁵⁾ **(nicht vorsteuereinbehaltspflichtig)**

Nicht gewerbliche Subjekte

- Der Beitrag wird als nicht vorsteuereinbehaltspflichtig erklärt **(nicht der Vorsteuer unterworfen)**

Außerdem erklärt der/die Unterfertigte, dass er/sie:

- eventuelle Änderungen zu dieser Erklärung unverzüglich mitteilen wird, eingeschlossen besonders diejenige, die vom Art. 149 des D.P.R. 22.12.1986, Nr. 917 vorgesehen sind (mit Bezug auf den Verlust der Qualifizierung als nicht gewerbliche Organisation);
- hiermit, angemessen über die Verwendung seiner/ihrer personenbezogenen Daten und insbesondere über deren Verarbeitung, im notwendigen Maße zur Erreichung der institutionellen Zwecke, gemäß Art. 13 des EU - DSGVO 2016/679, informiert worden zu sein.

Datum

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Unterschrift und Stempel

.....
 digitale Unterschrift oder leserliche Unterschrift
 des/der gesetzlichen Vertreters/in und Stempel der Körperschaft

(1) Zutreffendes ankreuzen
 (2) Bez. Art. 143, Absatz 1 des D.P.R. 22.12.1986, Nr. 917; Die Einnahmen setzen sich in diesem Fall aus Mitgliedsbeiträgen oder Beiträgen öffentlicher Verwaltungen zusammen. Stammen die Einnahmen aus einer Handelstätigkeit, so werden diese in der Buchhaltung getrennt von den Einnahmen für institutionelle Tätigkeiten geführt, für welche der Zuschuss beantragt wird (Art. 144, Absatz 2 D.P.R. 917/86)
 (3) Bez. Art. 16 D.Lgs. 460/97;
 (4) d.h. eines steuerpflichtigen Subjektes, das eine Tätigkeit ausübt, welche laut Art. 55 des D.P.R. 917/86 ein Unternehmenseinkommen erzeugt;
 (5) Art, Datum und Nummer der Gesetzesbestimmung eintragen